



Expressions idiomatiques # 13

Trouvez le sens des expressions idiomatiques ci-dessous.

1. **S'occuper de ses oignons** signifie :

1. Se mêler de ses affaires, s'occuper uniquement de ce qui nous concerne.
2. Se concentrer sur son travail.
3. Élever correctement ses enfants, leur donner une bonne éducation.

2. **Pleuvoir des cordes** signifie :

1. Pleuvoir fortement.
2. Pleuvoir doucement.
3. Pleuvoir de manière discontinue.

3. **Se jeter dans la gueule du loup** signifie :

1. Tomber dans le vide.
2. Manger en grande quantité.
3. S'exposer à un danger pourtant évitable.

4. **Avoir les yeux plus gros que le ventre** signifie :

1. Regarder les gens avec jalousie.
2. Se voir plus beau qu'on ne l'est.
3. Surestimer ses capacités, voir trop grand.

5. **Être lent comme un escargot** signifie :

1. Éviter tous les risques.
2. Avancer très lentement.
3. Baver pendant son sommeil.

6. **Ne pas y aller par quatre chemins** signifie :

1. Aborder directement et franchement une question.
2. Savoir s'orienter efficacement quelque soit le lieu.
3. Toujours utiliser la même manière pour agir.

7. **C'est la goutte d'eau qui fait déborder le vase** signifie :

1. C'est la raison pour laquelle le vase déborde.
2. C'est le détail supplémentaire qui est la cause d'une réaction violente.
3. Les vases sont remplis de gouttes d'eau qui mouillent la table quand ils débordent.

8. **Entre chien et loup** signifie :

1. Entre Paris et Marseille.
2. À la tombée du jour.
3. Entre la province et Paris.

9. **Tenir le loup par les oreilles** signifie :

1. Prendre des risques inutiles.
2. Écouter les paroles d'une personne mal intentionnée.
3. Être aux prises avec une situation difficile sans savoir comment en sortir.

10. **Être serrés comme des sardines** signifie :

1. Sentir mauvais.
2. Être très serré.
3. Se faire attraper par la police.

